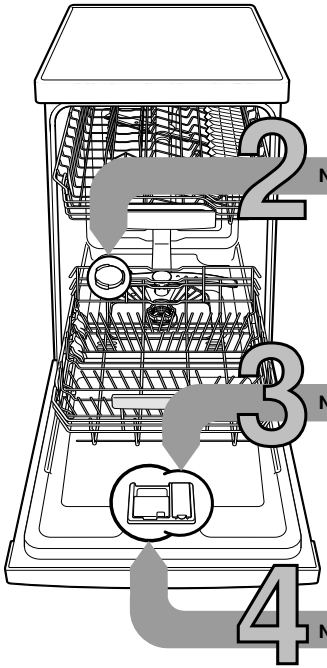




Krótko i zwięźle:  
wszystko, czego potrzebuje  
Twoja zmywarka ...  
**Przed pierwszym użyciem  
przeczytać instrukcję  
ustawienia i obsługi!**

1



Napełnić solą specjalną

Napełnić płynem nabłyszczającym

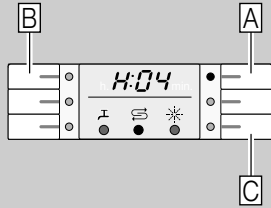
Napełnić środkiem czyszczącym

**Nastawianie układu zmiękczenia wody \***

Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów  
i wpisać ...

Twardość wody °dH	Zakres twardości	mmol/l	Nastawienia urządzenia
0-6	miękka	0-1,1	H:00
7-8	miękka	1,2-1,4	H:01
9-10	średnia	1,5-1,8	H:02
11-12	średnia	1,9-2,1	H:03
13-16	średnia	2,2-2,9	H:04
17-21	twarda	3,0-3,7	H:05
22-30	twarda	3,8-5,4	H:06
31-50	twarda	5,5-8,9	H:07

\* tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem lub  
zmienionej  
twardości  
wody

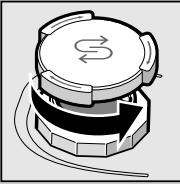


Szybko wykonane ...

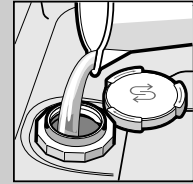
**i tak ustawić**

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Klawisz programu A przytrzymać wciśnięty i przycisk START tak długo naciskać, aż wyświetlacz cyfrowy zacznie wyświetlać H:0....
- Puścić obydwie przyciski. Lampka kontrolna klawisza A miga i na wyświetlaczu cyfrowym wskazywana jest fabrycznie ustawiona wartość H:04.
- Nacisnąć przycisk programowy C. Przez każde naciśnięcie klawisza zwiększa się wartość ustawienia o jeden stopień. Po osiągnięciu wartości H:07 wyświetlacz przeskakuje znów na H:00 (wylączony).
- Nacisnąć przycisk START. Wartość ustawienia zostaje zapisana w pamięci urządzenia.

**Rozpuszcza kamień (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...**

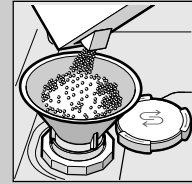


Odkręcić  
pokrywę.

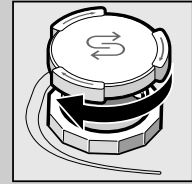


Tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem  
napełnić zbiornik  
solą wodą.

**Dla uzyskania optymalnych rezultatów zmywania**

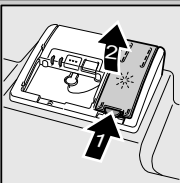


Napełnić  
solą specjalną  
(nigdy środkiem  
czyszczącym!).



Zamknąć pokrywę.  
Niezwłocznie  
rozpocząć  
zmywanie.

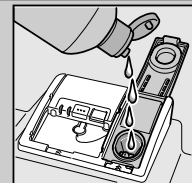
**Nadaje doskonały połysk ...**



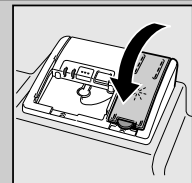
Nacisnąć na  
oznaczenie 1,  
podnieść  
pokrywę 2.



**Dla uzyskania optymalnych rezultatów suszenia**

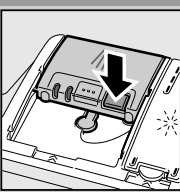


Napełnić płynem  
nabłyszczającym.



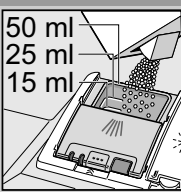
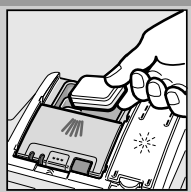
Zamknąć pokrywę.  
KLIK!

**Dużo zabrudzenia, dużo proszku ...**

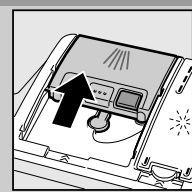


Ewentualnie  
otworzyć pokrywę  
(nacisnąć przycisk).

Uwaga,  
Zespolone środki  
czyszczące  
nie nadają się  
do wszystkich  
programów,  
przestrzegać  
przepisów  
producenta.



Środek czyszczący  
wysypać tylko  
do suchego  
pojemnika  
na środek  
czyszczący.



Zasunąć  
pokrywę,  
nacisnąć ją.  
PLOPPI!

5

Włączyć urządzenie

6

Wybrać program

**Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...**

**Przegląd programów**

Parametry programów opierają się o pomiary laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242. W praktyce wystąpienie odchyłek jest możliwe.

\* Program nadający się na noc:  
dłuższy czas trwania programu, za to bardzo cicho.

\*\* Program składa się z jednorazowego procesu nagrzewania (ok. 25 minut) i kilku możliwych procesów zmywania (każdorazowo 20 minut). Obsługa programu jest opisana w instrukcji obsługi!

	Intensywnie 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Noc *	Szkl/ Glas 40°	Turbo Speed 20 min. **
Czas trwania w godz.: min.	←	4:00 - 1:30	→	←	1:35	0:25+0:20
Zużycie energii w kWh	←	1,20 - 0,65	→	←	0,75	0,85
Zużycie wody w litrach	←	14 - 5	→	←	12	8

8

Wylączyć zmywarkę Koniec ...

**Funkcje dodatkowe \*\***

Rozszerzają możliwości ...

Skrócenie fazy programu (VarioSpeedPlus) ... zostaje osiągnięte przy zwiększonym zużyciu energii i takiej samej skuteczności zmywania.

Połowa załadunku ... w przypadku małej ilości naczyń, umożliwia oszczędność wody, energii i czasu.

Strefa intensywna ... idealna dla różnorodnego załadunku. Ciśnienie wody i temperatura zmywania jest lekko podwyższona.

HigienaPlus (HygienePlus) ... temperatura jest podwyższona podczas procesu zmywania. W wyniku tego osiąga się wyższy stan higieniczny.

Suszenie ekstra ... polepsza wynik suszenia poprzez podwyższoną temperaturę w trakcie nabłyszczania. (Zwrócić uwagę na wrażliwe naczynia.)

\*\* w zależności od modelu

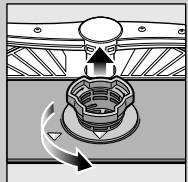


## Przegląd i pielęgnacja

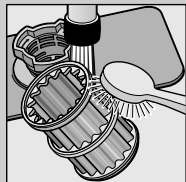
Aby osiągnąć perfekcyjne rezultaty zmywania ...

## Czyszczenie pompy odpływu

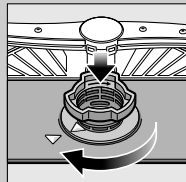
Filtry ... skontrolować, ewentualnie wyczyścić.



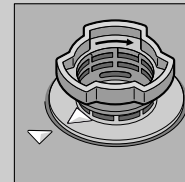
Przekręcić sito cylindryczne, wyjąć system filtrujący ...



splukać pod bieżącą wodą ...



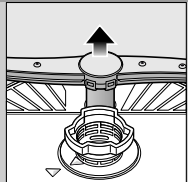
włożyć ...



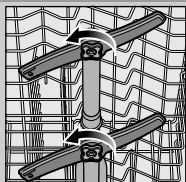
wkręcić system filtrujący, **PRZESTRZEGAĆ OZNAKOWANIA!**

- Wyjąć wtyczkę.
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtry
- Podważyć osłonę (A).
- Sprawdzić obszar koła łopatkowego pod względem obecności przypadkowych przedmiotów.
- Zaizolować zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B).
- Założyć filtry.

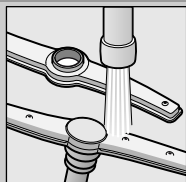
Ramiona spryskujące ... zatkać / osady usunąć.



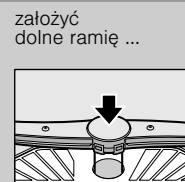
Pociągnąć dolne ramię do góry ...



odkręcić górne ramiona spryskujące ...



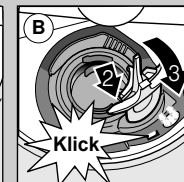
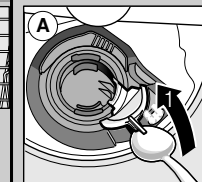
ramiona spryskujące czyścić pod bieżącą wodą (ewentualnie posłużyć się wykałaczką) ...



założyć dolne ramię ...



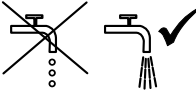
przykręcić górne ramiona spryskujące.



## Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się oplaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „E:21” świeci się	Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór dopływu wody.</li> <li>▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.</li> <li>▶ 2. Wyczyścić filtr w przyłączy wody.</li> <li>▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu.</li> <li>▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.</li> </ul>
Wskaźnik „E:22”	Filtry zanieczyszczone lub zatkane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „E:24” i „E:25” świeci się	Zatkany lub załamany wąż odpływowy Osłona pompy odpływu nie jest zamontowana	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.</li> <li>▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „E:25” i „E:26” świeci się	Pompa odpływu jest zablokowana	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić pompę odpływu (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik innych usterek „E:XX” świeci się	Uszkodzenie techniczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki).</li> <li>▶ Wyjąć wtyczkę.</li> </ul>
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz „Anulowanie programu”).</li> </ul>
Rdza na sztućcach	Sztućce nie są nierdzewne Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe Rdza innego pochodzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiących.</li> </ul>

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Naczynia nie są czyste	Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim Za mało środka czyszczącego Wybrano niewłaściwy program Dysze ramion spryskujących zatkane Filtr jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony Ramiona spryskujące zablokowane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.</li> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> <li>▶ Wybrać intensywniejszy program.</li> <li>▶ Wyczyścić ramiona spryskujące (patrz powyżej).</li> <li>▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).</li> <li>▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie obracać.</li> </ul>
Plamy i smugi	Za wysokie / niskie dozowanie płynu nabyliczającego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie.</li> <li>▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.</li> </ul>
Naczynia nie są wysuszone	Płyn nabyliczający Zła skuteczność suszenia używanego kompaktowego produktu czyszczącego Nastawienie urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwiększyć dozowanie. Zmienić produkt.</li> <li>▶ Zastosować płyn nabyliczający.</li> <li>▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu).</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody Brak soli specjalnej	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.</li> <li>▶ Napelnić solą specjalną.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Szklko nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać szkła nadające się do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.</li> </ul>
Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	Za mało środka czyszczącego Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> <li>▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.</li> </ul>

## Anulowanie programu ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset).



Wyświetlacz cyfrowy wskazuje „0:01” po około 1 minucie koniec programu, pojawi się 0:00



Wyłączyć urządzenie

## Właściwe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie kręcić.